

## Inhalt

### Abrechnungswesen

Wolfgang Schellhaaß;  
Konservierend-chirurgische Leistungen abrechnen..... Seite 2

### Ausbildung und Beruf

Wolfgang Schellhaaß;  
Fit am Arbeitsplatz und in der Freizeit..... Seite 8

### Kommunikation

Eberhard P. Flamm;  
„Auf diesem Ohr bin ich taub“ –  
Vier Arten eine Nachricht zu interpretieren ..... Seite 16

Carina Scheu;  
Pausengespräche: Parodontium oder Periodontium ..... Seite 20

### Praxiskunde

Herbert Michel;  
Teambesprechung in der Prophylaxepaxis..... Seite 22

### Auf einen Blick

Astrid Schumacher;  
Die Kieferknochen ..... Seite 23

### Nachgefragt

Thomas Sörensen;  
Die Virusgrippe ..... Seite 25

### Arbeitsrecht

Ralph Bährle;  
Überstunden ..... Seite 28

### Zahnarzthelferin aktuell

Astrid Schumacher;  
Try it in English – Heaty Teeth for a Charming Smile ..... Seite 31

#### Verlag:

Friedrich Kiehl Verlag GmbH, Postf. 14 01 08, 67021 Ludwigshafen,  
Tel. (06 21) 6 35 02-0, Telefax (06 21) 6 35 02-22, Postbank Dort-  
mund, BLZ 440 100 46, Kto.-Nr. 415 100-461.

#### Verantwortlicher Redakteur:

Dipl.-Hdl., Dipl.-Betw. Lothar Kurz, Neustadt an der Weinstraße  
e-Mail: l.kurz@kiehl.de

**Stellvertreter:** Diplom-Kaufmann Adolf Schmidt, Altrip  
e-Mail: a.schmidt@kiehl.de

**Titelbild:** Thomas Sörensen, Welmbüttel

#### Bezugsmöglichkeiten:

Das Heft erscheint monatlich.  
Preis 5,90 DM. Jahresabonnementspreis  
70,80 DM / 64,- sFr / 517,- öS / 36,20 €  
zuzügl. Versandkostenanteil, incl. 7 % MwSt.  
Monatliche Kündigungsfrist.

**Anzeigen:** Ulrike Hone; Tel. (023 23) 1 41-1 55  
e-Mail: u.hone@nwb.de

#### Satz und Druck:

Präzis-Druck GmbH, Postfach 510456, 76193 Karlsruhe

#### Copyright:

© Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbil-  
dungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Ausnahme der gesetz-  
lich zugelassenen Fälle ist eine Verwertung ohne Einwilligung des  
Verlages unzulässig. Annahme nur von Originalbeiträgen, die aus-  
schließlich dem Verlag zum Alleinabdruck angeboten werden.

ISSN 0934-9634



Sie finden uns im Internet unter:  
<http://www.kiehl.de>



Umweltfreundlich  
... weil auf chlor- und säurefrei  
gefertigtem Recyclingpapier gedruckt